



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 December 2011*
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных
Наций по праву международной торговли**
**Рабочая группа II (Арбитраж и согласительная
процедура)**
Пятьдесят шестая сессия
Нью-Йорк, 6-10 февраля 2012 года

**Урегулирование коммерческих споров: подготовка
правового стандарта прозрачности в контексте
арбитражных разбирательств по спорам между
инвесторами и государствами на основе международных
договоров**

Добавление

Записка Секретариата

Содержание

	Пункты	Стр.
B. Содержание проекта правил о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров (<i>продолжение</i>)	1-12	2
Статья 9. Хранилище публикуемой информации	1-12	2
C. Взаимосвязь между правилами о прозрачности и арбитражными правилами	13-35	5
1. Правила о прозрачности и Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ	13-34	5
2. Арбитражные правила международных арбитражных учреждений	35	9
III. Проект конвенции о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров	36-41	10

* Настоящий документ представляется позже требуемого срока за десять недель до начала совещания вследствие необходимости завершения консультаций.



В. Содержание проекта правил о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров (продолжение)

Статья 9. Хранилище публикуемой информации

1. Проект статьи 9 – Хранилище публикуемой информации

Вариант 1

"----- несет ответственность за обеспечение публичного доступа к информации в соответствии с Правилами о прозрачности". [Другие услуги, такие, как хранение документов, будут определены позднее].

Вариант 2

"1. Если арбитражное разбирательство проводится под эгидой одного из арбитражных учреждений, это учреждение несет ответственность за обеспечение публичного доступа к информации в соответствии с Правилами о прозрачности. [Другие услуги, такие, как хранение документов, будут определены позднее].

2. Если арбитражное разбирательство проводится не под эгидой какого-либо арбитражного учреждения, то для выполнения функций, предусмотренных пунктом 1, ответчик назначает одно из арбитражных учреждений из перечня учреждений, приведенного в приложении".

Замечания

2. На своей пятьдесят четвертой сессии Рабочая группа обсудила вопрос о том, является ли создание нейтрального хранилища ("регистра") необходимым для содействия обеспечению прозрачности арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров (A/CN.9/717, пункты 148-151). Возобладало мнение о том, что создание регистра позволит обеспечить необходимый уровень нейтральности в процессе применения правового стандарта прозрачности. Общую поддержку получила мысль о том, что если будет решено создать такой нейтральный регистр, то делать это лучше всего на базе Секретариата Организации Объединенных Наций. Было также отмечено, что, если Организация Объединенных Наций будет не в состоянии взять на себя эти функции, оказывать соответствующие услуги регистра готовы Постоянная палата третейского суда в Гааге (ППТС) и Международный центр по урегулированию инвестиционных споров (МЦУИС) (A/CN.9/717, пункт 148).

Варианты 1 и 2

3. На пятьдесят пятой сессии Рабочей группы были высказаны различные предложения (A/CN.9/736, пункты 131-133). Одно из них заключалось в создании единого регистра, как это предусмотрено вариантом 1. В соответствии с другим предложением предпочтение отдавалось перечню арбитражных учреждений, которые могли бы выполнять функции регистра, как это предусмотрено вариантом 2 (A/CN.9/736, пункт 131). Согласно варианту 2

в приложение к правилам о прозрачности предлагается включить перечень арбитражных учреждений, которые могли бы выполнять функции регистра. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о целесообразности и порядке периодического обновления этого приложения ЮНСИТРАЛ. Выбор учреждения предлагается оставить на усмотрение ответчика.

4. Рабочая группа, возможно, обратит внимание на то, что для того, чтобы охватить представление информации согласно пункту 2, опубликование документов согласно статье 3 и опубликование арбитражных решений согласно статье 4, делается ссылка на опубликование "информации" в соответствии со статьей 9 проекта правил о прозрачности. Правила о прозрачности не предусматривают, но и не запрещают опубликование записей публичных слушаний.

Вопросы для рассмотрения в связи с созданием хранилища публикуемой информации ("регистра")

– *Заинтересованные арбитражные учреждения*

5. Возможно, следует напомнить, что ППТС и МЦУИС выразили заинтересованность в выполнении функций единого регистра в том случае, если эту функцию не будет выполнять Секретариат Организации Объединенных Наций. ППТС, МЦУИС, а также Международный арбитражный суд при Международной торговой палате (МТП), Лондонский суд международного арбитража (ЛСМА), Арбитражный институт Стокгольмской торговой палаты (СТП) и Каирский региональный центр по международному торговому арбитражу (КРЦМТА) выразили заинтересованность в том, чтобы выполнять функции регистра в составе нескольких участвующих организаций (см. выше вариант 2 пункта 1 статьи 9).

– *Вопросы для рассмотрения в случае предоставления услуг регистра несколькими разными арбитражными учреждениями*

6. Рабочая группа в том случае, если она решит, что услуги регистра могут оказывать несколько арбитражных учреждений, как это предлагается в соответствии с вариантом 2 статьи 9 правил о прозрачности, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы:

- следует ли ЮНСИТРАЛ, в интересах создания общей основы и обеспечения целостной системы, сформулировать для арбитражных учреждений руководящие указания по вопросам, касающимся создания и функционирования регистров, определения общих параметров, в частности в отношении вопросов безопасности и управления доступом, организационной структуры системы, формата размещаемой информации; и
- в интересах расширения публичного доступа к информации, которую можно найти на веб-сайтах различных организаций, является ли целесообразным представить, возможно на веб-сайте ЮНСИТРАЛ, сводный перечень ссылок на различные разбирательства, обновление которого осуществлялось бы Секретариатом ЮНСИТРАЛ.

7. Более подробная информация о различных возможных вариантах создания регистра с участием различных учреждений, предлагавшихся арбитражными учреждениями, изложена в документе A/CN.9/WG.II/WP.170 и добавлении к нему.

– *Расходы*

8. На своей пятьдесят пятой сессии Рабочая группа предложила заинтересованным арбитражным учреждениям представить информацию о стоимости создания и поддержания работы хранилища публикуемой в соответствии с правилами о прозрачности информации (A/CN.9/736, пункт 133). В соответствии с этим решением Секретариат распространил вопросник среди арбитражных учреждений, выразивших заинтересованность в участии в текущей деятельности Рабочей группы или включенных ЮНКТАД в список учреждений, под эгидой которых проводятся разбирательства по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров¹. Вопросник и полученные от арбитражных учреждений ответы воспроизведены в документе A/CN.9/WG.II/WP.170 и добавлении к нему.

9. В случае, если функции единственного поставщика услуг регистра будет выполнять Секретариат Организации Объединенных Наций, то приблизительная стоимость создания системы, функционирующей в режиме онлайн, составила бы 27 000 евро. Приблизительная стоимость материально-технического обслуживания системы, технической поддержки и размещения данных составила бы 7 000 евро в год.

10. Рабочая группа, возможно, пожелает учесть, что, в зависимости от количества дел, для управления функционированием регистра, возможно, потребуется назначение одного сотрудника на условиях полной занятости. На данный момент пока не представляется возможным определить, может ли такой штатный сотрудник быть выделен на основе перераспределения обязанностей или же потребуется создание дополнительной должности.

11. Возможные методы покрытия расходов, сопряженных с системой регистра, могли бы быть определены после указания Рабочей группой окончательных параметров регистра. Вместе с тем Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о запросе руководящих указаний Комиссии в ходе ее сорок пятой сессии относительно необходимости разработки механизма возмещения расходов в случае, если функции регистра в соответствии с правилами о прозрачности будет выполнять Секретариат.

12. В случае, если функции поставщика услуг регистра будет(-ут) выполнять другое(-ие) учреждение(-ия), Секретариат мог бы без взимания дополнительной платы размещать ссылки на различные разбирательства на веб-сайте ЮНСИТРАЛ.

¹ См. Latest Developments in Investor-State Dispute Settlement, IIA Issues Note No. 1 (2010), International Investment Agreements, p. 2; по состоянию на 28 ноября 2011 года было размещено на веб-сайте www.unctad.org/en/docs/webdiaeia20103_en.pdf; см. также документ A/CN.9/WG.II/WP.160, пункт 29.

С. Взаимосвязь между правилами о прозрачности и арбитражными правилами

1. Правила о прозрачности и Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ

13. На своей пятьдесят пятой сессии Рабочая группа обратилась к Секретариату с просьбой представить анализ вопросов, которые могут возникнуть при применении правил о прозрачности к арбитражным разбирательствам в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ 1976 года (именуемым в настоящем разделе "Арбитражным регламентом 1976 года") и его пересмотренной редакцией 2010 года (именуемой в настоящем разделе "Арбитражным регламентом 2010 года") (оба варианта именуются в настоящем разделе "Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ") (A/CN.9/736, пункт 30).

14. В настоящем разделе рассматривается взаимосвязь между Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ и правилами о прозрачности в случаях, когда оба свода правил применяются в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров (см. пункт 5 статьи 1 и пункты 8 и 22 документа A/CN.9/WG.II/WP.169).

15. Правила о прозрачности связаны с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ в трех аспектах:

- положения правил о прозрачности, касающиеся опубликования арбитражных решений и материалов слушаний, будут изменять соответствующие положения Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ;
- другие положения правил о прозрачности будут дополнять Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ; некоторые из этих правил, дополняющие Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, в частности положения, касающиеся представлений третьих лиц и не являющихся сторонами спора участников международного договора, разработаны на основе определенной арбитражной практики, сложившейся в рамках арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров;
- положения статей 8 и 9 правил о прозрачности не затронут Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, поскольку они касаются исключительно применения правил о прозрачности.

а. Изменения положений Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

Опубликование арбитражных решений – статья 4 правил о прозрачности, изменяющая положения пункта 5 статьи 32 Регламента 1976 года и пункта 5 статьи 34 Арбитражного регламента 2010 года

16. В статье 4 правил о прозрачности предусматривается опубликование всех арбитражных решений с учетом исключений, определенных в этих правилах. Статья 4 отменяет закрепленный в пункте 5 статьи 32 Арбитражного

регламента 1976 года и пункте 5 статьи 34 Арбитражного регламента 2010 года принцип, согласно которому решения публикуются с согласия сторон.

Слушания – статья 7 правил о прозрачности, изменяющая положения пункта 4 статьи 25 Арбитражного регламента 1976 года и пункта 3 статьи 28 Арбитражного регламента 2010 года

17. Статья 7 правил о прозрачности предусматривает, что "слушания являются публичными, если только арбитражный суд, после проведения консультаций со сторонами в споре, не примет иного решения" (с учетом исключений, определенных в правилах о прозрачности). Статья 7 отменяет положения пункта 4 статьи 25 Арбитражного регламента 1976 года и пункта 3 статьи 28 Арбитражного регламента 2010 года, предусматривающих, что слушания "проводятся при закрытых дверях, если стороны не договорились об ином".

b. Дополнение положений Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

18. Статьи 1, 2, 3, 5 и 6 правил о прозрачности будут дополнять Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ.

Сфера применения – статья 1 правил о прозрачности

Пункт 1 статьи 1 правил о прозрачности и пункт 2 статьи 1 Арбитражного регламента 2010 года: сфера применения во времени и материальная сфера применения

19. Оба варианта пункта 1 статьи 1, именуемые решениями о "неприменении" и "применении", предусматривают применение правил о прозрачности к урегулированию споров на основе международных договоров, заключенных после вступления правил о прозрачности в силу. В целях урегулирования этих споров в международные инвестиционные договоры после 15 августа 2010 года (даты вступления в силу Арбитражного регламента 2010 года) будет включаться предложение об арбитражном разбирательстве, и в соответствии с пунктом 2 статьи 1 Арбитражного регламента 2010 года последний будет применяться в сочетании с правилами о прозрачности.

20. Стороны международного договора могут принять решение, согласно которому правила о прозрачности будут применяться к договорам, заключенным до вступления в силу правил о прозрачности (а также до вступления в силу Арбитражного регламента 2010 года).

21. Согласно решению о неприменении правила о прозрачности будут применяться к урегулированию споров, возникающих на основе действующих международных договоров, если эти договоры предусматривают применение того Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, который действует на момент открытия арбитражного разбирательства. В этом случае правила о прозрачности будут применяться в сочетании с Арбитражным регламентом 2010 года.

22. Согласно решению о применении стороны международного договора могут договориться о применении правил о прозрачности к уже заключенным ими инвестиционным договорам. В этом случае, в зависимости от согласия сторон, правила о прозрачности могут применяться в сочетании с

Арбитражным регламентом 2010 года, Арбитражным регламентом 1976 года (или, с учетом альтернативной формулировки, которая будет сохранена в отношении решения о применении, к арбитражным разбирательствам независимо от применимых к урегулированию спора арбитражных правил).

23. В соответствии с различными возможными правовыми документами, имеющимися в распоряжении сторон международных инвестиционных договоров и позволяющими объявить о применимости правил о прозрачности к инвестиционным договорам, заключенным до вступления в силу правил о прозрачности (см. A/CN.9/WG.II/WP.166/Add.1, пункты 10-23), стороны могут согласиться объявить правила о прозрачности применимыми в сочетании с Арбитражным регламентом 2010 года или Арбитражным регламентом 1976 года (или, в более общем плане, к арбитражным разбирательствам независимо от арбитражных правил, применимых к урегулированию спора).

Пункт 3 статьи 1 правил о прозрачности, дополняющий пункт 1 статьи 15 Арбитражного регламента 1976 года и пункт 1 статьи 17 Арбитражного регламента 2010 года

24. В пункте 3 статьи 1 правил о прозрачности закрепляются стандарты осуществления третейским судом свободы усмотрения в соответствии с принципами, заложенными в основу пункта 1 статьи 15 Арбитражного регламента 1976 года и пункта 1 статьи 17 Арбитражного регламента 2010 года.

Возбуждение арбитражного разбирательства – статья 2 правил о прозрачности, дополняющая статью 3 Арбитражного регламента 1976 года и Арбитражного регламента 2010 года и статью 4 Арбитражного регламента 2010 года

25. Статья 2 правил о прозрачности будет дополнять статью 3 Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, поскольку в ней устанавливается обязательство для сторон в споре предоставлять по получении уведомления об арбитраже соответствующую информацию в реестр. Она будет также дополнять статью 4 Арбитражного регламента 2010 года, если в статью 2 будет включено упоминание об ответе на уведомление об арбитраже.

Опубликование документов – статья 3 правил о прозрачности, дополняющая раздел III Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

26. В статье 3 правил о прозрачности устанавливается, что третейский суд направляет регистру документы для опубликования. Такого обязательства в Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ не предусматривается. Статья 3 будет дополнять раздел III Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, касающийся арбитражного разбирательства.

Представления третьих лиц – статья 5 правил о прозрачности; Представление не являющегося стороной спора участника международного договора – статья 6 правил о прозрачности, дополняющая раздел III Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

27. В Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ о представлениях третьих лиц ничего не говорится. Представления третьих лиц допускались третейскими судами в рамках разбирательств, проводившихся в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ, в целом благодаря свободе усмотрения, предусмотренной Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ и позволяющей третейскому суду "вести арбитражное разбирательство таким образом, какой он считает надлежащим"². Третейские суды также сочли, что пункт 4 статьи 25 Арбитражного регламента 1976 года (соответствующий пункту 3 статьи 28 Арбитражного регламента 2010 года) не препятствует получению письменных представлений третейским судом³.

28. В этой связи статьи 5 и 6 правил о прозрачности будут дополнять раздел III Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ путем кодификации положений о порядке рассмотрения третейским судом представлений третьих лиц и не являющихся сторонами спора участников международного договора в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров.

с. Без последствий для Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

Исключения из принципа прозрачности – статья 8 правил о прозрачности

29. В статье 8 рассматриваются исключения из действия правил о прозрачности. В ней содержится определение информации, которая считается конфиденциальной или закрытой и не может быть опубликована. В Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ нет положений, касающихся конфиденциальной или закрытой информации. В статье 8 также рассматривается вопрос о защите целостности арбитражного процесса в ограниченном контексте влияния принципа прозрачности на арбитражный процесс.

² См., например, *Methanex v. United States of America*, Decision of the Tribunal on Petitions from Third Persons to intervene as "amici curiae", 15 January 2001; см. также *United Parcel Service of America inc. v. Government of Canada*, "Decision of the tribunal on petitions for intervention and participation as amici curiae", 17 October 2001, размещено по адресу: <http://naftaclaims.com/Disputes/USA/Methanex/MethanexDecisionReAuthorityAmicus.pdf>; *Glamis Gold, Ltd. v. The United States of America*, "Decision on application and submission by Quechan Indian Nation", 16 September 2005, размещено по адресу: www.naftaclaims.com/Disputes/USA/Glamis/Glamis-Amicus-Decision--16-09-05.pdf. См. также замечания Соединенных Штатов Америки, изложенные в документе A/CN.9/159/Add.3 о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров.

³ См., например, *United Parcel Service of America inc. v. Government of Canada*, "Decision of the tribunal on petitions for intervention and participation as amici curiae", 17 October 2001, paras. 65-68, размещено по адресу: <http://naftaclaims.com/Disputes/Canada/UPS/UPSDDecisionReParticipationAmiciCuriae.pdf>.

30. Положения статьи 8 не создадут последствий для Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, поскольку они касаются исключительно применения правил о прозрачности.

Хранилище публикуемой информации – статья 9 правил о прозрачности и компетентные органы

31. Статья 9 правил о прозрачности предусматривает создание хранилища публикуемой информации, причем услуги регистра могут предоставлять как одно, так и несколько учреждений. С момента образования третейского суда хранилище будет главным образом поддерживать с этим судом связь в целях опубликования документов.

32. Вариант 2 статьи 9 содержит перечень арбитражных учреждений, которые могут быть выбраны сторонами для выполнения функций регистра. Возможно, следует отметить, что Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ предусматривает назначение того или иного компетентного органа, который может в определенных случаях оказывать помощь сторонам. Вполне вероятно, что если стороны выберут компетентный орган также из перечня учреждений, содержащегося в статье 9 (вариант 2), то это учреждение будет выполнять функции как компетентного органа, так и хранилища публикуемой информации. Вместе с тем вариантом 2 статьи 9 не предусматривается, что в случае назначения компетентного органа последний будет действовать в качестве регистра, поскольку роль компетентного органа может также выполнять физическое лицо и стороны могут его выбрать уже на позднем этапе разбирательства.

33. Статью 9 необходимо рассматривать только в увязке со статьями правил о прозрачности, поскольку ее цель заключается в рассмотрении средств опубликования информации. Эта статья не создаст последствий для положений Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ.

Распределение издержек

34. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что в пункте 1 статьи 40 Арбитражного регламента 1976 года, а также в пункте 1 статьи 42 Арбитражного регламента 2010 года предусматривается, что "арбитражные издержки, как правило, оплачиваются проигравшей дело стороной или сторонами. Однако арбитражный суд может распределить любые такие издержки между сторонами, если он считает такое распределение разумным с учетом обстоятельств дела". Эти положения Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ будут охватывать вопросы распределения издержек, связанных с применением правил о прозрачности.

2. Арбитражные правила международных арбитражных учреждений

35. Замечания арбитражных учреждений относительно взаимосвязи правил о прозрачности с их институциональными правилами будут публиковаться Секретариатом по мере их получения.

III. Проект конвенции о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров

36. На своей пятьдесят пятой сессии Рабочая группа рассмотрела текст проекта конвенции о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров, изложенный в документе A/CN.9/WP.166/Add. 1, пункт 19. Рабочая группа признала, что конвенция о применимости правил является практически осуществимым и интересным документом, поскольку наилучшим образом обеспечивает выполнение мандата Рабочей группы по содействию повышению степени прозрачности в рамках урегулирования споров между инвесторами и государствами на основе международных договоров. Рабочая группа напомнила о том, что, согласно ее пониманию, такая конвенция позволит применять правила о прозрачности только к тем инвестиционным договорам, государства-участники (или участвующие региональные организации экономической интеграции) которых являются также участниками этой конвенции о прозрачности (A/CN.9/736, пункт 135).

37. Текст проекта конвенции о прозрачности в контексте разбирательств по спорам между инвесторами и государствами на основе международных договоров мог бы быть сформулирован следующим образом:

"Статья 1. Сфера применения

1. Настоящая Конвенция применяется к арбитражным разбирательствам между инвесторами и государствами, проводимым [в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ] на основе международного договора, предусматривающего защиту инвестиций или инвесторов между Договаривающимися сторонами настоящей Конвенции.

2. Термин "международный договор, предусматривающий защиту инвестиций или инвесторов" означает любое инвестиционное соглашение между Договаривающимися сторонами, включая двустороннее или многостороннее инвестиционное соглашение или соглашение о свободной торговле, если оно содержит положения о защите инвестиций и предусматривает право на обращение к арбитражному разбирательству при возникновении споров со сторонами этого международного договора.

Статья 2. Толкование

При толковании настоящей Конвенции следует принимать во внимание ее международный характер и необходимость содействия ее единообразному применению и соблюдению принципа добросовестности в международной торговле.

Статья 3. Применение Правил ЮНСИТРАЛ о прозрачности

Каждая Договаривающаяся сторона соглашается применять Правила ЮНСИТРАЛ о прозрачности к арбитражным

разбирательствам между инвесторами и государствами, проводимым [в соответствии с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ] на основе международного договора в целях защиты инвестиций или инвесторов в отношениях между Договаривающимися сторонами настоящей Конвенции. Ничто в настоящей Конвенции не препятствует Договаривающимся сторонам применять стандарты, предусматривающие более высокую степень прозрачности, чем Правила о прозрачности".

Замечания

38. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о формулировке проекта конвенции, изложенного в пункте 37 выше. В редакционном плане, с учетом необходимости конкретизации, учтено выдвинутое на пятьдесят пятой сессии Рабочей группы предложение изменить вводную формулировку статьи 3 проекта конвенции следующим образом: "Каждая Договаривающаяся сторона соглашается, что Правила ЮНСИТРАЛ о прозрачности применяются [...]" (A/CN.9/736, пункт 135). Определение термина "международный договор, предусматривающий защиту инвестиций или инвесторов" было изменено, с тем чтобы более тесно соответствовать предложенному определению этого термина, содержащемуся в статье 1 правил о прозрачности (A/CN.9/WG.II/WP.169, пункты 8 и 23-24).

39. Вариант конвенции в форме общего заявления о применимости, как это предлагается в настоящей записке, не предусматривает изложения содержания правил о прозрачности, а отражает согласие договаривающихся сторон применять эти правила к арбитражным разбирательствам в соответствии с их международными инвестиционными договорами, существующими на дату вступления конвенции в силу. Рабочая группа, возможно, пожелает также рассмотреть поднятый в ходе ее пятьдесят пятой сессии вопрос о целесообразности включения в конвенцию также текста правил о прозрачности (A/CN.9/736, пункт 135).

40. Проект конвенции не включает положений, которые обычно встречаются в конвенциях, в частности преамбулы и заключительных положений, таких как положения о депозитарии, подписании, ратификации, принятии, одобрении или присоединении, оговорках, вступлении в силу, пересмотре и поправках и денонсации. Эти положения могут быть разработаны на более позднем этапе, если будет сочтено, что следует использовать вариант конвенции.

41. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что выбрана формулировка проекта конвенции, имеющая наиболее общий характер, с тем чтобы проект конвенции был применим к как можно более большому числу международных инвестиционных договоров.